

DIN EN ISO 4625-1



ICS 87.060.20

Ersatz für
DIN ISO 4625:1981-06

**Bindemittel für Beschichtungsstoffe –
Bestimmung der Erweichungstemperatur –
Teil 1: Verfahren mit Ring und Kugel (ISO 4625-1:2004);
Deutsche Fassung EN ISO 4625-1:2006**

Binders for paints and varnishes –
Determination of softening point –
Part 1: Ring-and-ball method (ISO 4625-1:2004);
German version EN ISO 4625-1:2006

Liants pour peintures et vernis –
Détermination du point de ramollissement –
Partie 1: Méthode de l'anneau et de la bille (ISO 4625-1:2004);
Version allemande EN ISO 4625-1:2006

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN ISO 4625-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: DIN, Deutschland). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 4625-1 wurde vom ISO/TC 35/SC 10 „Test methods for binders for paints and varnishes“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) ausgearbeitet. Die Deutsche Norm DIN EN ISO 4625-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des NAB-Arbeitsausschusses 2 „Lackrohstoffe“.

DIN EN ISO 4625, *Bindemittel für Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Erweichungstemperatur*, besteht aus

- Teil 1: Verfahren mit Ring und Kugel
- Teil 2: Verfahren mit Becher und Kugel

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 5725-1 siehe DIN ISO 5725-1
ISO 15528 siehe DIN EN ISO 15528
IEC 60751 siehe DIN EN 60751

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 4625-1:1981-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Text von ISO 4625-1:2004 wurde unverändert übernommen;
- b) das automatisierte Verfahren und die Aufsplitterung in die vier Bereiche: Erweichungstemperaturen unter 35 °C, von 35 °C bis unter 80 °C, von 80 °C bis 150 °C und über 150 °C, wurden eingeführt;
- c) der Abschnitt zur Herstellung der Probenkörper nach dem Einschmelzverfahren ist entfallen;
- d) Anhang A zum Herstellen von Probenkörpern nach dem Pulververfahren ist entfallen.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 4625: 1981-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60751, *Industrielle Platin-Widerstandsthermometer und Platin-Messwiderstände*

DIN EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme*

DIN ISO 5725-1, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Begriffe*

Deutsche Fassung

**Bindemittel für Beschichtungsstoffe —
Bestimmung der Erweichungstemperatur —
Teil 1: Verfahren mit Ring und Kugel
(ISO 4625-1:2004)**

Binders for paints and varnishes —
Determination of softening point —
Part 1: Ring-and-ball method
(ISO 4625-1:2004)

Liants pour peintures et vernis —
Détermination du point de ramollissement —
Partie 1: Méthode de l'anneau et de la bille
(ISO 4625-1:2004)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. Januar 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kurzbeschreibung	4
5 Probenahme und Herstellen von Probenkörpern.....	5
6 Prüfmittel (Heizbad-Flüssigkeiten).....	6
7 Manuelles Verfahren zum Bestimmen der Erweichungstemperatur mit Ring und Kugel.....	6
8 Automatisiertes Verfahren zum Bestimmen der Erweichungstemperatur mit Ring und Kugel	11
9 Auswertung	12
10 Präzision und systematischer Fehler	12
11 Prüfbericht.....	14

Vorwort

Der Text von ISO 4625-1:2004 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 35 „Paints and varnishes“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 4625-1:2006 durch das Technische Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ übernommen, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2006, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2006 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 4625-1:2004 wurde vom CEN als EN ISO 4625-1:2006 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

EN ISO 4625, *Bindemittel für Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Erweichungstemperatur*, besteht aus

- Teil 1: *Verfahren mit Ring und Kugel*
- Teil 2: *Verfahren mit Becher und Kugel*